

新闻传播视阈下的人类命运共同体研究

刁卓达¹ 赵育红² 李宇赤²

1. 烟台大学文学与新闻传播学院, 烟台;

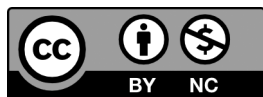
2. 西双版纳职业技术学院, 西双版纳

摘要 | 文章回顾了新闻传播视角下的人类命运共同体研究, 认为已有研究视角广阔, 成果丰硕, 但仍需在以下方面发力: 重视国内传播、交互传播、实证研究, 呈现完整、具体的传播过程, 运用本土理论加以研究。

关键词 | 人类命运共同体; 传播; 新闻; 文献综述

Copyright © 2022 by author (s) and SciScan Publishing Limited

This article is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/). <https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>



作为一种破解全球治理危机的中国方案, 人类命运共同体理念自 2014 年被提出以来便受到中外广泛瞩目。近年来, 学界就理论渊源、本质与内涵进行了丰富且深入的讨论, 肯定了其在应对国际事务和地区问题中所发挥的重要作用, 提出了构建路径及应对的挑战。在此基础上, 基于多学科的视角, 学界一方面对包括亚洲命运共同体在内的子概念进行讨论, 扩展深化了人类命运共同体的内涵; 另一方面对中国与他国 / 国际组织的关系加以分析, 彰显了人类命运共

基金项目: 云南省教育厅科学研究基金 (2022J1578); 烟台大学研究生科技创新基金 (GGIFYTU2203) 资助。

通信作者: 李宇赤, 西双版纳职业技术学院副院长、教授, 研究方向: 高等教育管理、教育对外开放, E-mail: 1210717268@qq.com。

文章引用: 刁卓达, 赵育红, 李宇赤. 新闻传播视阈下的人类命运共同体研究[J]. 社会科学进展, 2022, 4(3): 284-292.

<https://doi.org/10.35534/pss.0403025>

同体的现实价值。此外,学界还探讨了本理念同“一带一路”倡议、中华民族共同体、中国梦,以及与西方全球治理理念等概念之间的辩证关系。

人类命运共同体理念为世界人民擘划未来美好世界蓝图的同时,在政治、安全、经济、文化和生态五个维度也提出了相应的标准与要求,号召人们携手应对全球化进程中出现的各种问题。构建人类命运共同体,宣介工作必须而重要。无论是中国人还是外国人,如果人类命运共同体理念未曾为其知晓,不能深入人心,就无法凝聚众力构建全方位全过程的人类命运共同体。换言之,人类命运共同体理念得到准确、广泛、深刻的传播,是构建人类命运共同体的基础与前提。

本文旨在通过回顾以往基于新闻传播视角下的人类命运共同体研究,审视在这一视角下学界从哪些方面、对哪些内容加以考察、研究,以期呈现本学科所取得的阶段性成果,进而为今后的理论探究与实践发展提供参考。本文讨论的文献通过中国知网和 Web of Science 数据库于 2022 年 6 月 1 日检索得到。

1 作为指导思想的人类命运共同体

根据人类命运共同体理念在研究中所占地位的不同,与本学科相关的文献大可分为两类:第一类将理念视为指导思想,包括要求、目标、使命等,论述传媒活动及其事业发展与变革中的相关议题。这类文献大都以“人类命运共同体视阈下的 × × × ×”“人类命运共同体与 × × × ×”“× × × × 推动构建人类命运共同体”等为题,通过强调所论议题的服务性和联系性来丰富与发展人类命运共同体的内涵和外延。

跨文化传播、对外传播、国际传播和全球传播是本类文献的核心词汇。学界通过分析这类传播活动的现状、意义与挑战,为传播中国特色社会主义理论体系、中国传统与当代文化、学术思想等内容提供方法和策略,进而促进传播目的的达成^[1, 2]。其中,国家形象因对国际传播效果有重要的影响作用,故被视作一种特殊的传播内容为学界加以重点考察^[3]。

无论使用何种术语,这类以外国人为主要受众的传播活动,其效果的好与坏都受制于国际话语权的大与小。左凤荣^[4]指出,向世界贡献影响世界发展的理念既是大国责任也是大国发展的要求,而中国的国际话语权长期与中国的国

际地位不相匹配。由此,基于学理思辨与实践经验,学界积极探寻提升我国国际话语权的策略。通过对文本与效果的考察,学界认为,应发挥好大众媒体在传播活动中的作用,借助电影、书籍、电视节目等各类媒介产品全方位“讲好中国故事”,以此作为提高我国国际话语权,进而服务于特定话题对外传播的路径,最终服务于人类命运共同体的建构^[5, 6]。

在方法上,学界对以翻译为核心的二次编码技巧与裨益于传播的媒介技术进行了考察^[7, 8]。传播体系、传播秩序乃至意识形态的沟通机制也成为学界关注的焦点之一^[9, 10]。基于这些研究,学界提出了人类整体传播学、新世界主义媒介理论等具有中国本土特色的创新理论与知识体系^[11, 12]。

2 作为传播内容的人类命运共同体

第二类文献聚焦将人类命运共同体理念作为内容进行传播的活动,通过审视传播的各个阶段与环节,提出优化人类命运共同体理念的传播策略。

在这类文献中,该理念如何在各类媒体上呈现成为讨论的重点。研究对象包括俄罗斯、美国、英国、韩国、印度、南非、德国、阿联酋、澳大利亚等国家的媒体同以 Twitter 为代表的网络社交媒体^[13, 14]。研究的主题包括叙事方式、话语体系、报道框架及议程设置等内容^[15, 16]。学界同时以《流浪地球》《手术两百年》《亚洲文明之光》等为例,对电影、书籍、纪录片等媒介产品如何承载与凸显人类命运共同体理念进行了探讨^[17, 18]。此外,梅朝阳、孙元涛^[19]还对人类命运共同体传播基于的媒介生态进行了论述。

在效果方面,王锡苓、谢诗琦^[20]提出了人类命运共同体理念的传播评价体系;许启启、宁曙光^[21]等人对国际舆论与认同进行了考察。学界指出,无论是在国际传播、对外传播,还是跨文化传播的视野下,人类命运共同体理念都具有传播之价值及必要^[22, 23]。然而,由于这一理念的传播主要来自我国官方媒体的报道以及元首外交^[24],西方媒体的相关报道数量较少^[25],加之一些发达国家刻意抹黑甚至操控话语权误导受众^[26],致使该理念的传播面临着被西方社会曲解^[27],因而国际传播效果不佳的问题。

由此,学界在对以上困境总结与反思的基础上提出了相应的对策,并论述了人

类命运共同体话语的生成逻辑及其体系的建构路径。即要做好受众和舆情的调研^[28]，使用正确的翻译技巧追寻语言与情感上的互通，使西方社会打消疑虑，正确理解并支持人类命运共同体的内涵^[29]；要注重西方的思维习惯，特别是在新闻报道中应以第三方或对方视角解读，避免过度自我夸耀，注重细节和逻辑，同时与反对者对话^[30, 31]；要通过出版和移动端视频等各种媒介进行理念的传播，以此回应误解、困惑和偏见，增进各国人民相互理解与友谊^[32, 33]；要充分发掘民间力量，扩大传播主体，形成立体的传播格局^[34, 35]；要通过讲好中国故事，积极参与国际事务，通过国家实力和行动从软、硬件两方面提高其传播效能^[36]；要借力“一带一路”倡议做好沿线国家传播^[37]；还要建立高素质队伍，推动国际传播工作专业化^[38]。

与第二类相较而言，第一类文献讨论的是新闻传播学科基本且固有的课题，就算没有人类命运共同体理念的提出也能独立成说。然而，正是人类命运共同体理念的融入赋予了这些课题新的内涵与意义。正如邵鹏、童禹婷^[39]所指出，人类命运共同体是我国提升国家形象的新契机。人类命运共同体同这些课题彼此促进，协同发展，相得益彰。因此，第一类文献既提供了指导思想和总体目标，又兼顾了具体内容和传播策略，完全可以承载和承担理念传播的使命与任务，故也理应成为新闻传播视阈下的人类命运共同体的研究与实践的重点。

3 余论

已有研究表明，新闻传播视阈下的人类命运共同体研究视角广阔，成果丰硕，为其发展与传播提供了方向与指引。但这些研究，也有诸多问题亟待解决，主要表现在以下几个方面。

其一，研究的视角着重于对外传播，对内传播却薄弱而浅显，且主要作为中国特色社会主义理论体系的一部分存在并宣传的，没有加以必要与深刻的考察、优化与研究。而该理念是否真正在国内得到充分的传播，同样甚至更加值得一探究竟。事实上，从本文所列举的文献可以看出，国内的诸多学者积极而主动地研究和传播行为，正是他们率先认可并接受了理念在国内的宣介的结果。这些文献也充分体现了人类命运共同体理念在国内传播的效应。这就证明，国内传播是必要的也是重要的，更是可行的；这种研究视角是必要的、正确的、有价值的。

其二,局限于单向传播,忽视了传播的交互性。尽管在表述上我们不会过分强调“对外传播”和“国际传播”的区分,但光从字面意义上便可看到两者蕴含着单与双、单对多的传播指向差异。人类命运共同体理念的传播不应仅限于中国人对外国人这一种情况。作为对外传播受众的外国人,是否能够反倒向中国传播人类命运共同体理念?是否会彼此之间或向第三国人传播人类命运共同体理念?尽管答案存疑,但这种思考是值得存在和论证的。

其三,实证研究局限于对内容文本的研究。已有研究主要基于文献资料上的理论研究,关注其应然状态,而任何理论的验证与完善与实施都离不开实证研究。实证为论点的阐述提供了依据,各类理论的提出与形成也需要丰富的实证结果支持。在今后的研究中,应加强实证研究的力度,避免相关研究成为泛泛之谈。

其四,缺乏对整体传播过程的审视,无法聚焦具体的传播场景,不能呈现完整的传播图景。李智^[40]认为,国际传播的研究包含主体、控制、渠道、内容、受众、效果和效应七个部分。聚焦某一特定传播要素忽视其他要素将导致传播活动前因后果的缺失,实际上削减了研究的信度,继而降低了效度。美国媒体如何报道和俄罗斯民众如何认同对我们有什么启示?诸如此类的问题说明,若不将整体传播活动放置于特定的场景加以考察,相关研究之间的联系便无法形成,新方法、新观点也就无法相互促进与发展,甚至会引发重复研究的情况。因此,要尽可能地对完整、具体的传播过程加以审视与反思。

其五,忽视运用本土理论的重要性。我国已有诸多学者在相关研究中发展出了一些创新的本土理论,这些理论承袭了人类命运共同体理念的共性脉络,同时又蕴涵着中国思想特有的思维逻辑和历史文化基础。贾文山、纪之文^[41]就提出,人类命运共同体的全球传播形成了一种新型全球传播范式,是人类命运共同体理念的传播效应。在有关的研究范式、视角与方法上,要避免“西方为基,中国外衣”^[42]。在研究中运用本土理论,既是理论与文化自信的表现,也是发展、完善、丰富人类命运共同体的必然要求。

参考文献

- [1] 颜军,王菁.习近平新时代中国特色社会主义思想国际传播研究[J].

- 马克思主义研究, 2020 (5): 36-45.
- [2] 左凤荣. 习近平外交新理念提升中国国际话语权[J]. 中共中央党校学报, 2018, 22 (6): 5-12.
- [3] Li A, Wu M. "See the difference": What difference? The new missions of Chinese international communication [J]. Westminster Papers in Communication and Culture, 2018, 13 (1): 41-47.
- [4] 张小琴, 文静. 抗“疫”背景下中央广播电视总台的对外传播策略与中国国家形象建构[J]. 电视研究, 2020 (9): 12-15.
- [5] 刘宏伟, 王湘玲. “人已通”外译模式与中国传统文化对外传播研究[J]. 湖南大学学报(社会科学版), 2020, 34 (4): 99-106.
- [6] 郗云峰. 发挥区块链技术在“一带一路”跨文化传播中的作用[J]. 中国广播电视学刊, 2018 (10): 104-106.
- [7] 王晴. 现代传播体系: 内涵、结构与边界——基于长宁“6·17”地震事件的传播分析[J]. 新闻研究导刊, 2019, 10 (22): 46-48.
- [8] 张磊. 走向人类命运共同体: 历史视角下的全球传播秩序变迁与重建[J]. 国际传播, 2019 (2): 1-9.
- [9] 张毓强, 潘璟玲. 国际传播的实践渊源、概念生成和本土化知识构建[J]. 新闻界, 2021 (12): 41-55.
- [10] 吴飞. 共情传播的理论基础与实践路径探索[J]. 新闻与传播研究, 2019, 26 (5): 59-76, 127.
- [11] 刘滢, 蒲映林. “人类命运共同体”理念的国际社交媒体呈现: 基于Twitter平台的内容分析和语义网络分析[J]. 新闻与写作, 2021 (6): 81-90.
- [12] 施宇, 崔晗. 网络新闻视域下“人类命运共同体”的话语解读: 基于NOW语料库的检索分析[J]. 产业与科技论坛, 2022, 21 (1): 70-71.
- [13] 马俊峰, 王斌. 人类命运共同体的叙事与丰盈生命力的彰显[J]. 思想政治教育研究, 2019, 35 (1): 1-7.

- [14] 欧阳晨宇, 蒋言, 孟圆, 等. 评价理论视角下“人类命运共同体”新闻语篇态度资源的积极话语分析[J]. 品位·经典, 2021(4): 50-53.
- [15] 김진공. 누가 유랑하는 지구를 구할 것인가? —영화 《유랑지구》와 중국의 ‘인류운명 공동체’ 이념[J]. 중국어문학지, 2019(68): 113-134.
- [16] 蒲瑶, 陆明. 构建面向人类命运共同体的中国文化对外出版话语体系[J]. 中国出版, 2019(5): 61-63.
- [17] 梅朝阳, 孙元涛. 中国话语“人类命运共同体”国际传播的媒介生态思考[J]. 浙江社会科学, 2020(9): 78-87, 159.
- [18] 王锡苓, 谢诗琦. 新时代“人类命运共同体”理念传播评价体系的构建[J]. 现代传播(中国传媒大学学报), 2020, 42(7): 39-45.
- [19] 许启启, 宁曙光. 国际舆论中的“人类命运共同体”[J]. 公共外交季刊, 2018(1): 44-50, 144-145.
- [20] 王雯雯. “人类命运共同体”理念的国际传播[J]. 边疆经济与文化, 2020(11): 42-46.
- [21] 钟楚贤. 马克思交往理论视角下“一带一路”中国文化传播路径的优化[J]. 广西教育学院学报, 2019(1): 116-120.
- [22] 高仓健, 梁钦. 人类命运共同体理念的国际传播价值与推进路径[J]. 齐齐哈尔大学学报(哲学社会科学版), 2020(11): 5-7.
- [23] 韩雪松. 论电影对人类命运共同体理念的阐释与传播[J]. 电影文学, 2019(19): 83-85.
- [24] 江璐, 陈绿夏. 关于澳大利亚媒体“人类命运共同体”报道的研究[J]. 国际传播, 2020(5): 41-52.
- [25] 陈鑫. “人类命运共同体”国际传播的困境与出路[J]. 宁夏社会科学, 2018(5): 70-75.
- [26] 刘英杰, 徐菲. “人类命运共同体”思想国际传播的意识形态困境及应对[J]. 人民论坛·学术前沿, 2020(11): 112-115.
- [27] 陈伟军. 人类命运共同体构建与中国价值观的国际传播[J]. 新闻界,

- 2019 (3) : 92-100.
- [28] 唐婧. 人类命运共同体理念对德传播的两大原则 [J]. 天津外国语大学学报, 2020, 27 (2) : 38-44, 158.
- [29] 高金萍, 余悦. 美国媒体视域下“人类命运共同体”理念的呈现 [J]. 新闻爱好者, 2020 (3) : 15-18.
- [30] 王韵权. 探索新闻报道策略 促进“一带一路”民心相通 [J]. 新闻传播, 2019 (17) : 19-23.
- [31] 赵欣. 国际传播视野中的中国故事叙事之道: “第一主讲人”人类命运共同体意涵的国际分享 [J]. 新闻与传播研究, 2021, 28 (1) : 5-25, 126.
- [32] 姚建彬. 对中国文学海外传播的反思与建议 [J]. 外国语文, 2020, 36 (4) : 1-10.
- [33] 陈华明, 李畅. 展示政治视域下“人类命运共同体思想”对外传播研究 [J]. 四川大学学报 (哲学社会科学版), 2018 (6) : 134-140.
- [34] 贺耀敏. 我国企业国际品牌建设与出版企业历史责任 [J]. 出版发行研究, 2019 (9) : 21-24.
- [35] 贺敬垒, 马文学. 论新时代人类命运共同体国际话语权构建: 主要机遇、挑战与实现路径 [J]. 天津大学学报 (社会科学版), 2021, 23 (5) : 423-428.
- [36] 杨臻. “人类命运共同体”对外传播困境与策略述评 [J]. 新闻研究导刊, 2020, 11 (3) : 80, 82.
- [37] 杨跃辉. 新媒体视阈下人类命运共同体理念的国际传播 [J]. 今传媒, 2021, 29 (4) : 1-3.
- [38] 邵鹏, 童禹婷. 构建全球传播新秩序的中国路径: “人类命运共同体语境下的全球传播”高峰论坛会议综述 [J]. 东南传播, 2019 (10) : 49-50.
- [39] 李智. 国际传播: 第2版 [M]. 北京: 中国人民大学出版社, 2020.
- [40] 贾文山, 纪之文. 人类命运共同体与全球传播 [J]. 全球传媒学刊,

2018, 5 (3) : 27-37.

- [41] 张励, 黎亚洲. 国际媒体对人类命运共同体的认知与中国应对之策: 以 2013 年至 2018 年 3 月英法语的全球报道为样本 [J]. 国际关系研究, 2018 (4) : 21-36, 153-154.
- [42] 刘锋. 论我国国际形象的成功塑造及现实启示: 基于二十世纪八九十年代的考察 [J]. 重庆理工大学学报 (社会科学), 2019, 33 (6) : 152-158.

Human Community With a Shared Future Under the Perspective of Journalism and Communication: A Literature Review

Diao Zhuoda¹ Zhao Yuhong² Li Yuchi²

1. *School of Literature and Journalism, Yantai University, Yantai;*

2. *Xishuangbanna Vocational and Technical College, Xishuangbanna*

Abstract: This article reviews the research on Human Community with a Shared Future under the perspective of journalism and communication and believes that the current research has broad visions and fruitful results but still needs to make efforts in the following aspects: Focus on domestic communication, interactive communication, and empirical research, present the complete and specific communication process, and employ indigenous theories.

Key words: Human community with a shared future; Communication; Journalism; Literature review